

---

# Lietošanas instrukcija

## 03.612.031 Optiskās šķiedras kabelis apgaismes pieknaģējamam vai sloksnes tipa apgaismes ķermenim

Šī lietošanas instrukcija nav paredzēta  
izplatīšanai ASV.

# Lietošanas instrukcija

03.612.031 Optiskās šķiedras kabelis apgaismes piekārējamam vai sloksnes tipa apgaismes ķermenim.

Lūdzu, pirms lietošanas izlasiet šo lietošanas instrukciju, Synthes brošūru "Svarīga informācija" un atbilstošos ķirurģisko metožu aprakstus. Pārliecinieties, ka labi pārzināt attiecīgo ķirurģisko metodi.

## Materiāls

Materiāls: Polimēri

## Paredzētais lietojums

Optiskās šķiedras kabelis ir paredzēts apgaismojuma nodrošināšanai no augstas intensitātes gaismas avota uz ķirurģisko instrumentu ķirurģijas zonas apgaismošanai standarta vai minimāli invazīvā veidā. Tas ir saderīgs ar gaismas avotiem, kuri izgatavoti no: ksenona ar lampas nominālo jaudu līdz 300 vatiem, halogēna ar lampas nominālo jaudu līdz 250 vatiem vai metāla halīda ar lampas nominālo jaudu līdz 100 vatiem. Jebkuram gaismas avotam, kas tiek lietots ar šo kabeli, ir jābūt vismaz 90% infrasarkanā staru (IR) filtram, kas novērš kabeļa bojājumus lietošanas laikā.

## Vispārīgie brīdinājumi

Šī izstrādājuma lietotājam kārtīgi jāiepazīstas ar šī izstrādājuma lietošanu un apkopi.

- Parūpējieties, lai darbības laikā gaismas kabelis netiktu pavērsts pret acīm. Mirdzošais gaismas stars var radīt acīm būtisku diskomfortu.
- Pirms šī izstrādājuma klīniskas lietošanas mēģinājuma lietotājam rūpīgi jāapgūst šī rokasgrāmata. Norādījumi jāievēro konkrēti, īpašu uzmanību pievēršot brīdinājumiem un norādījumiem par tīrīšanu. Šai rokasgrāmatai ir jābūt pieejamai arī ķirurģijas komandai operācijas laikā.
- Ievērojiet citu ražotāju aprīkojuma lietošanas rokasgrāmatās sniegtos norādījumus, ja šie izstrādājumi tiek lietoti kopā ar šo izstrādājumu.
- Pirms jebkuras procedūras rūpīgi pārbaudiet gaismas kabeli, lai pārliedzētos, ka tas ir pareizi apkopots, notīrīts un sterilizēts, un ka tas ir pilnībā funkcionāls.
- Gaismas avots izmanto augstas intensitātes lampas, kuras rada siltumu un mirdzošu gaismu. Gaismas avota radītais spožums un no gaismas kabeļa izejošais gaismas stars var radīt apdegumus.
- Rūpīgi jāievēro apkopes un tīrīšanas norādījumi. Jāvairās pārmērīgi locīt kabeli.

## Ugunsbīstamība

Nepārklājiet un nenosedziet gaismas avotu vai gaismas kabeli tā darbības laikā. Nevietojiet gaismas kabeli darbības laikā uz pārsega.

## Piesardzības pasākumi

Lai novērstu elektrisko triecienu operatoram/pacientam, ugunsbīstamību vai iekārtu bojājumus, lietojot elektroiekārtas, vienmēr ir jāveic drošības pasākumi.

## Simboli

Turpmāk uzskaitītie simboli palīdz identificēt simbolus, kuri atrodami uz medicīniskās kategorijas gaismas avotiem un citām ar apgaismojumu saistītām ierīcēm.



Skatīt lietošanas instrukciju



Spilgtums



CF tipa aprīkojums



BF tipa aprīkojums

## Saudzīga rīkošanās ar kabeli

Ievērojot dažas vadlīnijas, var pagarināt darbību.

- Izvairieties stiept kabeli, veidot konfigurācijas ar asiem leņķiem vai cilpām, kā arī kontaktu ar asiem vai smailiem objektiem. Gaismas kabeļa iekšējās šķiedras ir izgatavotas no stikla, kas ir zem sprieguma lūstošs materiāls. Šķiedras salūšanas rezultātā gaismas stars kļūs vājāks.
- Nelietojiet optiskās šķiedras kabeļus, kuriem pēc izgatavošanas ir mainīta sākotnējā konstrukcija. Lai gaismas stars būtu maksimāli spēcīgs, optiskās šķiedras kabeļa kūlīša izmēram (apertūra) ir jāatbilst instrumenta apertūrai.
- Ja instrumenta apertūra ir mazāka, lielākas apertūras optiskās šķiedras kabelis nenodrošinās vairāk gaismas. Tādējādi instruments var pārkarst un izraisīt pacienta ievainošanu.

- Neļaujiet optiskajām virsmām saskarties ar grīdu un citām cietām virsmām. Radušās skrambas samazinās gaismas staru. Lai nodrošinātu papildu aizsardzību, glabājiet kabeļus sterilizācijas paplātē.
- Jebkurš nejaušs iegriezums vai dūriens silikona caurulītē padara kabeli nedrošu. Tas nekavējoties ir jāpārtrauc lietot.

## Apkope

Tīrot, dezinficējot un sterilizējot instrumentus un piederumus, ievērojiet visas atbilstošās uz asins patogēniem attiecināmās procedūras, kas norādītas vietējos noteikumos un/vai slimnīcas prasībās.

## Tīrīšana

Asins un grūžu noņemšanai ir ieteicams izmantot siltu ūdeni un vājas koncentrācijas mazgāšanas līdzekli (nelietojiet sintētiskos mazgāšanas līdzekļus vai no naftas produktiem ražotas ziepes, jo šīs ķīmiskās vielas var iesūkties kabelī un, vēlāk izdaloties reaģēt ar audiem). Pilnībā noskalojiet ar ūdeni, parūpējoties, lai tiek noskalotas stikla šķiedras abos kabeļa galos.

## Dezinficēšana

Kabeļus uz brīdi var iemērt dezinfekcijas šķīdumos, tos nesabojājot. Skatiet dezinfekcijas ilguma specifikācijas, tomēr izvairieties mērcēt kabeļus ilgāk par 10 minūtēm.

## Sterilizēšana

Optiskās šķiedras kabelis ir īpaši izstrādāts tā, lai tas izturētu atkārtotu sterilizāciju šādu tipu sterilizatoros:

- tvaika autoklāvā (pirms vakuuma) ietītā veidā 132 °C temperatūrā 4 minūtes ar 20 minūšu žāvēšanas laiku.

Lai izvairītos no kabeļa saskares ar asiem vai smailiem priekšmetiem, ir pedantiski jāievēro piesardzība.

Lai sterilizācija būtu efektīva, nodrošiniet, lai autoklāvs darbotos pareizi. Konkrētos norādījumus, nosacījumus un ekspozīcijas periodus skatiet autoklāva rokasgrāmatā.

Spiediena starpība, kas rodas autoklāva tvaika cikla laikā, var izraisīt burbuļu veidošanos caurulītē. Šie burbuļi optisko šķiedru neietekmē un ar laiku izkliedējas.

Pēc optiskās šķiedras kabeļa sterilizācijas ļaujiet tam ļoti lēni atdzist līdz istabas temperatūrai. NEDRĪKST iemērt un skalot aukstā šķīdumā, jo tādējādi šķiedras var salūzt un radīt palielinātus gaismas pārraides zudumus.

## Nomainas indikācijas

**Piezīme:** Neveiciet gaismas kabeļa pārbaudi, kamēr tas ir pievienots ieslēgtam gaismas avotam. Mirdzošais gaismas stars var radīt acīm būtisku diskomfortu.

- Ja optiskās šķiedras kabelī novērojams 30% gaismas caurlaidības zudums tā šķiedrās, kabelis ir jānomaina. To var konstatēt, turot abus kabeļa galus: Pavērsiet vienu kabeļa galu pret gaismu, vienlaikus raugoties uz otru galu.
- Ja, vizuāli apskatot, ir redzama kabeļa sastāvdaļu atdalīšanās, piemēram, vaļīgas šķiedras, apvalks vai uzgaļi.
- Ja kabelis ir pārmērīgi izstiepts vai pārgriezts.



Synthes GmbH  
Eimattstrasse 3  
4436 Oberdorf  
Switzerland  
Tel: +41 61 965 61 11  
Fax: +41 61 965 66 00  
www.depuyssynthes.com